

# Uniel

Электронное многофункциональное устройство

- ◆ Радиоприемник AM/FM
- ◆ Электронные часы со светодиодным дисплеем
- ◆ 2 будильника с повторяющимся сигналом

## UTR-21

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ INSTRUCTION MANUAL

- ◆ ALARM CLOCK RADIO



Производитель: «Юниэл Лайтинг Индастриал Ко. Лтд.»;

Адрес офиса: 813 8/F, Голливуд Плаза, 610 Натан Род, Коулун, Китай; тел.:+(852) 21171757

Manufactured: «Uniel Lighting Industrial Co. Ltd.»;

Office address: 813 8/A, Hollywood Plaza, 610 Natan Road, Kowloon, Hong Kong, China. Tel:+(852) 21171757

## ВНИМАНИЕ!

При покупке устройства требуйте проверки его работоспособности!

Перед использованием устройства обязательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией и нижеприведенной информацией о мерах безопасности. Помните, что при утере настоящей инструкции с гарантийным талоном Вы лишаетесь права на гарантийный ремонт или обмен.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



### Опасность!

Этот пиктографический знак предупреждает пользователя о наличии в кожухе прибора неизолированного высокого опасного напряжения могущего создать опасность поражения электрическим током



### Осторожно!

Этот пиктографический знак используется для указания на информацию, пренебрежение которой может привести к травмам или материальному ущербу

-  - для предотвращения пожара и поражения электрическим током устройство и сетевой шнур при работе не должны соприкасаться с водой или другими жидко-стями;
-  - нельзя прикасаться к устройству и сетевому шнуру мокрыми руками;
-  - устройстве не должно разбираться, подвергаться механическим нагрузкам, а включенный в розетку шнур оставаться легкодоступным;
-  - в электрооборудование помещения должен быть встроен полюсный сетевой выключатель;
-  - не устанавливать устройство вблизи источников тепла таких как: радиаторы, бата-реи, печи, каминь или другая тепловыделяющая аппаратура;
-  - защищайте шнур питания от перекручивания и перегибов, особенно возле вилки и места выхода из устройства;
-  - отключайте устройство от сети питания на время колебаний напряжения в сети или длительного периода неиспользования, а также когда производите замену батареи;
-  - батареи должны использоваться только установленного типа с соблюдением правильной полярности и не должны подзаряжаться или разбираться, после извлечения из устройства должны храниться в недоступном для маленьких детей месте и не подвергаться механическим или термическим воздействиям;
-  - независимо от нормальной работы устройства необходимо заменять батарею, по крайней мере, раз в два года, иначе разрядившаяся батарея может протечь содержащейся внутри кислотой, вызвав повреждение устройства и окружающих предметов;
-  - ликвидация устройства не должна происходить путем сжигания, это может привести к взрыву некоторых компонентов, кроме того при сгорании пластика могут выде-ляться токсичные материалы;
- электронные компоненты устройства имеют сложный химический состав, который может вредить здоровью людей при утилизации или во время вторичной переработки. Поэтому не рекомендовано использование муниципальных контейнеров для общего мусора, обратитесь к местным властям за рекомендациями по утилизации электронной аппаратуры;



- фирма-производитель не несет ответственности за фактический, солидарный, слу-чайный или косвенный ущерб, связанный, а также вызванный покупкой и использо-ванием этого изделия, кроме случаев явно оговоренных законом;

- эта публикация предоставляется на условиях «как есть», без каких либо гарантий, явных или подразумеваемых, включая, но, не ограничиваясь этим, предполагаемых гарантий коммерческого спроса, пригодности использования в определенных целях или ненарушения прав третьих лиц;

- эта публикация может содержать технические неточности или типографские ошиб-ки, для усовершенствования этой публикации и/или соответствующего устройства в этот документ в любое время могут вноситься изменения.

## **КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ И УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Устройство предназначено для прослушивания радиопередач в AM и FM диапазоне, индикации времени и подачи звуковых сигналов в установленное время. Имеет светодиодный (LED) дисплей, встроенный блок питания от сети переменного тока 220 В и пита-ние часового механизма от резервных батарей (не входит в комплект).

Если Вы ожидаете, что устройство долго не будет использоваться, извлеките резервную батарею, иначе возможно повреждение внутренней схемы при продолжении эксплуатации.

Устройство предназначено для работы внутри помещения на устойчивой горизонтальной поверхности в диапазоне температур от 0 до 40 оС при влажности 0-70% и ударных воздействиях до 10g. Для обеспечения длительной и надежной работы следует беречь устройство от повреждений, избегать эксплуатации или хранения в местах, подверженных прямому солнечному облучению, резкой смене температур и повышенной влажности и за-пыленности, а также подвергать механическим и вибрационным нагрузкам. Запрещается протирать устройство органическими растворителями и спиртосодержащими жидкостями. В случае необходимости можно протереть его сухой или смоченной в слабом водном рас-творе нейтрального бытового моющего средства и отжатой от лишней влаги мягкой тка-нью, предварительно отключив от сети.

Размещая устройство на мебели и т.п. рекомендуем подкладывать ткань или иной за-щитный материал. Настоятельно не рекомендуется нажимать на клавиши остроконечны-ми предметами. Попадание воды и растворов (чай, кофе и т. д.) на устройство так же, как правило, нарушает его работоспособность.

Описанные ниже варианты индикации и иллюстрации (например, обозначение клавиш), могут несколько отличаться на разных модификациях изделия.

На устройство установлен срок службы – 7 лет (исключая батареи).

- **Описание клавиш:**

1. Переключатель настроек будильника "ВКЛ/ВЫКЛ/АВТО" (ON/OFF/AUTO)
2. Клавиша установки времени "ВРЕМЯ" (TIME)
3. Клавиша установки сигнала будильника "БУДИЛЬНИК" (ALARM)
4. Клавиша автоматического выключения "СОН" (SLEEP)
5. Клавиша «ПОВТОРЯЮЩИЙСЯ СИГНАЛ» (SNOOZE)
6. Клавиша установки часов "ЧАСЫ" (HOUR)
7. Клавиша установки минут "МИНУТЫ" (MINUTE)
8. Регулятор-выключатель настройки уровня звука радиосигнала/будильника "ГРОМКОСТЬ/СИГНАЛ ВЫКЛ." (VOLUME/BUZZER OFF)
9. Переключатель AM/FM диапазонов (AM/FM BAND)
10. Верньер (колесо) настройки радиочастоты "НАСТРОЙКА" (TUNING CONTROL)
11. Индикатор автоматического режима "АВТО" (AUTO)



- **Подключение**

Перед соединением устройства с источником питания убедитесь, что источник питания соответствует требованиям по эксплуатации прибора. Данная информация размещена на специальной наклейке на дне прибора. Снимите защитную пленку с дисплея.

- **Установка времени**

1. Установите переключатель настроек будильника "ВКЛ/ВЫКЛ/АВТО" (ON/OFF/AUTO) (1) в положение Off. Подключите вилку к электрической розетке. Дисплей часов мигает. Данный процесс показывает, что время, показываемое на дисплее, не установлено.

**Внимание:** Мигание дисплея также может возникать из-за перебоев с питанием.

2. Для установки правильного времени нажмите клавишу установки времени “ВРЕМЯ” (TIME) (2) одновременно с клавишей установки минут “МИНУТЫ” (MINUTE) (7), или с клавишей установки часов “ЧАСЫ” (HOUR) (6) до того момента, пока дисплей не отразит корректное время.

- **Настройка и использование радиоприемника**

1. Установите переключатель настроек будильника “ВКЛ/ВЫКЛ/АВТО” (ON/OFF/AUTO) (1) в положение «ВКЛ» (ON).

2. Переключатель AM/FM диапазонов (AM/FM) (9) используйте для выбора принимаемого частотного диапазона AM или FM.

3. С помощью регулятора-выключателя настройки уровня звука радиосигнала/будильника “ГРОМКОСТЬ/СИГНАЛ ВЫКЛ.” (VOLUME/BUZZER OFF) (8) установите желаемый уровень звука.

4. С помощью верньера (колеса) настройки радиочастоты “НАСТРОЙКА” (TUNING CONTROL) (10) выберите необходимую станцию.

5. Данное устройство оснащено двумя антеннами для более высокого качества восприятия сигнала.

Для AM частоты – внутренняя ферритовая антенна высокой чувствительности

Для FM частоты – внешняя проводная антенна, которую рекомендуется размотать на полную длину для более высокой эффективности расположить в направлении, обеспечивающем максимальное качество сигнала.

6. Для выключения радиоприемника установите переключатель настроек будильника “ВКЛ/ВЫКЛ/АВТО” (ON/OFF/AUTO) (1) в положение “ВЫКЛ” (OFF).

- **Установка будильника в включением радиоприемника**

1. Выберите нужную станцию верньером настройки радиочастоты “НАСТРОЙКА” (TUNING CONTROL) и настройте желаемый уровень звука регулятором-выключателем настройки уровня звука радиосигнала/будильника “ГРОМКОСТЬ/ СИГНАЛ ВЫКЛ.” (VOLUME/BUZZER OFF).

2. Для установки времени срабатывания будильника, нажмите клавишу установки сигнала будильника “БУДИЛЬНИК” (ALARM) (3) одновременно с клавишей установки минут “МИНУТЫ” (MINUTE) (7), или с клавишей установки часов “ЧАСЫ” (HOUR) (6) до того момента, пока дисплей не отразит желаемое время.

3. Теперь установки будильника сохранены в памяти устройства. Для проверки слегка нажмите клавишу установки сигнала будильника “БУДИЛЬНИК” (ALARM) (3). На дисплее будет отражено сохраненное время.

4. Установите переключатель настроек будильника “ВКЛ/ВЫКЛ/АВТО” (ON/OFF/AUTO) (1) в позицию «АВТО» (AUTO) - для выбора режима работы будильника: радио или звуковой сигнал, загорится индикатор автоматического режима (AUTO) (11), будильник активирован. Теперь сигнал будильника будет автоматически включаться ежедневно.

5. Для отключения сработавшего будильника слегка нажмите клавишу установки сигнала будильника “БУДИЛЬНИК” (ALARM) (3).

6. **Внимание:** При установке сигнала будильника всегда помните о том, что необходимо отпустить клавишу установки минут “МИНУТЫ” (MINUTE) (7) или клавишу установки часов “ЧАСЫ” (HOUR) (6) перед тем, как отпускаете клавишу установки сигнала будильника “БУДИЛЬНИК” (ALARM) (3) – для того, чтобы установки времени корректно сохранились.

- **Установка звукового сигнала будильника (без включения радио)**

1. Для установки включения звукового сигнала будильника выполните действия, аналогичные настройке будильника включением радиоприемника, но при этом переведите регулятор-

выключатель настройки уровня звука радиосигнала/будильника “ГРОМ-КОСТЬ/СИГНАЛ” (VOLUME/BUZZER) (8) в положение “СИГНАЛ” (BUZZER) (такой пе-ревод отключит радио).

2. Для отключения сработавшего будильника слегка нажмите клавишу установки сиг-нала будильника “БУДИЛЬНИК” (ALARM) (3).

#### • Автоматическое отключение радиоприемника

1. Радиоприемник может автоматически отключаться по истечении периода от 1 мин до 1 часа 59 мин. Нажмите клавишу автоматического выключения “СОН” (SLEEP) (4) и клавишу установки минут “МИНУТЫ” (MINUTE) (6) вместе. Время автоматического выключения часов будет отражено на дисплее от 1 часа 59 мин до 1 мин. Выберите нужное вам время и отпустите клавишу в тот момент, когда на дисплее будут отра-жено необходимое вам время автоматического выключения устройства.

2. Для выключения радио ранее установленного времени, нажмите клавишу «ПОВТО-РЯЮЩИЙСЯ СИГНАЛ» (SNOOZE) (5)

**Внимание:** Для удаления из памяти прибора установок автоматического выключения, не-обходимо один раз нажать клавишу «ПОВТОРЯЮЩИЙСЯ СИГНАЛ» (SNOOZE) (5). Ина-че настройки автоматического отключения могут быть активны в случае повторного вклю-чения устройства после отключения от сети.

#### • Использование функции «ПОВТОРЯЮЩИЙСЯ СИГНАЛ» (SNOOZE)

Клавиша «ПОВТОРЯЮЩИЙСЯ СИГНАЛ» (SNOOZE) (5) позволяет продлить время сна на 9 минут после того, как включился будильник. Если Вы хотите продлить время сна, Вам необходимо один раз нажать данную кнопку.

#### • Вставка/замена батарей

Вставьте батарею в отделение, расположенное на дне устройства. Предпочтительно использование батареи с повышенным сроком службы. В случае перебоев в электросе-ти – батарея позволит сохранить заданные установки, хотя дисплей будет отключен.

Внимание: Эффективность работы данного устройства полностью зависит от качества батареи. Установки на устройстве могут быть не сохранены, если используемая батарея низкого качества или старая.

#### • Возможные проблемы в работе устройства

Если часы на устройстве показывают несоответствующее время или не функциониру-ют должным образом, это может быть вызвано электростатическими разрядами или дру-гим внешними воздействиями. Отключите питание и извлеките батарею на 2-3 мин. Уст-ройство будет перезагружено и настроено по умолчанию. Все пользовательские настрой-ки будут сброшены.

#### • Спецификация

Частотный диапазон:	FM 64 –108 МГц	AM 530 – 1600 кГц
Сетевое питание:	220 В ~ 50 Гц, 3 Вт,	
Батарея часового хода:	9В * 1 шт. (6F22/6LR61) (не входит в комплект)	
Максимальная звуковая мощность:	300 мВт	
Возможные цвета свечения дисплея:	красный, зеленый, желтый, синий, белый.	
Размер (высота) цифр дисплея:	0,9" (23мм)	

#### • Комплектность

- электронное устройство	- 1 шт;
- инструкция по эксплуатации с гарантийным талоном	- 1 шт.

# Uniel®

”Юниэл Лайтинг Индастриал Ко. Лтд.”;

Адрес офиса: 813 8/F, Голливуд Плаза, 610 Натан Род, Коулун, Китай;

Телефон: +(852) 21171757

Изделие часы многофункциональные электронные

Модель UTR-21

Дата продажи

Покупатель

Адрес/телефон покупателя

Изделие проверено полностью, с условиями  
гарантии ознакомлен

Фирма-продавец

Продавец

Ближайший Сервис-центр/дилер

Адрес/телефон фирмы-продавца

## Гарантийное обязательство

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали это изделие UNIEL, изготовленное и испытанное в соответствии со стандартами качества.

1. Настоящая гарантия распространяется на следующую продукцию фирмы UNIEL: метеостанции, приемники, часы.

2. Гарантийный срок на продукцию UNIEL составляет 12 месяцев со дня приобретения. Настоящая гарантия действительна в случае предъявления оригинала товарного чека или документа, заменяющего его, правильно заполненного гарантийного талона и комплектного изделия.

3. Гарантия распространяется на недостатки (неисправности изделия), возникшие по вине изготовителя. Замена неисправных частей и связанная с этим работа производится бесплатно. Время нахождения изделия в ремонте определяется сервис центром индивидуально, в зависимости от сложности ремонта, но с учетом требований законодательства.

4. Гарантия не распространяется на:

- элемент питания (батарейку);
- повреждения (внешние и внутренние), вызванные любым механическим воздействием или ударом, трещины, сколы, царапины, задиры поверхности, деформации материалов и деталей и т.п.;
- естественный износ частей, имеющих ограниченный срок службы, на профилактику изделия, а также на расходные материалы;
- действия непреодолимой силы (пожар, несчастный случай, неисправность электрической сети и т.д.);
- повреждения, вызванные попаданием на изделие едких химических веществ.

5. Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:

- нарушения правил эксплуатации или употребление изделия не по назначению;
- при самовольном вскрытии или попытке ремонта, произведенной неуполномоченными на то сервисными центрами;
- проникновение жидкости, пыли, насекомых и других посторонних предметов внутрь изделия;
- отсутствует или неправильно заполнен гарантийный талон (отсутствует название модели, дата продажи, заводской номер изделия, штамп торговой организации), или при предъявлении талона сомнительного происхождения.

6. Для предъявления требования об обмене или возврате изделия продавцу, необходимо соблюдение следующих условий:

- комплектность изделия, включая упаковочные принадлежности (коробка, паспорт, техническое описание и т.д.);
- заключение сервисного центра/инженера о причине поломки и невозможности / нецелесообразности ремонта;
- наличие оригинал счета или товарного чека, правильно и четко заполненный гарантийный талон.

7. Гарантийный срок продлевается на время нахождения изделия в ремонте.

Выдержка:

ПЕРЕЧЕНЬ НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ НАДЛЕЖАЩЕГО КАЧЕСТВА, НЕ ПОДЛЕЖАЩИХ ВОЗВРАТУ ИЛИ ОБМЕНУ НА АНАЛОГИЧНЫЙ ТОВАР ДРУГИХ РАЗМЕРА, ФОРМЫ, ГАБАРИТА, ФАСОНА, РАСЦВЕТКИ ИЛИ КОМПЛЕКТАЦИИ (в ред. Постановлений Правительства РФ от 20.10.1998 N 1222, от 06.02.2002 N 81)

11. Технически сложные товары бытового назначения, на которые установлены гарантийные сроки (... бытовые; электробытовые машины и приборы; бытовая радиоэлектронная аппаратура; бытовая вычислительная и множительная техника; фото- и киноаппаратура; телефонные аппараты и факсимильная аппаратура; электромузыкальные инструменты; игрушки электронные,...)